



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Document de ședință

A7-0247/2013

1.7.2013

RAPORT

referitor la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual, pentru a ține seama de cerințele în materie de cheltuieli care rezultă din aderarea Croației la Uniunea Europeană
(COM(2013)0157 – C7-0074/2013 – 2013/2055(ACI))

Comisia pentru bugete

Raportor: Reimer Böge

CUPRINS

	Pagina
PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....	3
ANEXĂ:	6
REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE	10

PROPUNERE DE REZOLUȚIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN

**referitoare la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual, pentru a ține seama de cerințele în materie de cheltuieli care rezultă din aderarea Croației la Uniunea Europeană
(COM(2013)0157 – C7-0074/2013 – 2013/2055(ACI))**

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2013)0157),
 - având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară¹ (AII din 17 mai 2006), în special punctul 29,
 - având în vedere bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013, adoptat la 12 decembrie 2012²,
 - având în vedere proiectul de buget rectificativ nr. 1/2013 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013, adoptat de Comisie la 18 martie 2013 (COM(2013) 156),
 - având în vedere poziția privind proiectul de buget rectificativ nr. 1/2013, adoptată de Consiliu la 26 iunie 2013 (11607/2013 – C7-0000/2013),
 - având în vedere raportul Comisiei pentru bugete (A7-0247/2013),
- A. întrucât, în paralel cu bugetul rectificativ nr. 1/2013, Comisia a prezentat autorității bugetare, în conformitate cu punctul 29 din AII din 17 mai 2006, o propunere de ajustare a cadrului financiar multianual pentru a include în bugetul pe 2013 creditele de angajament și de plată necesare pentru acoperirea cheltuielilor aferente aderării Croației la Uniunea Europeană cu începere de la data de 1 iulie 2013;
- B. întrucât majorarea propusă cu 666 de milioane EUR a creditelor de angajament și cu 374 de milioane EUR a creditelor de plată reflectă pachetul financiar convenit la Conferința privind aderarea din 30 iunie 2011, cu excepția rubricii 5, deoarece cheltuielile administrative legate de aderarea Croației sunt deja incluse în bugetul pe 2013,
1. ia act de propunerea de decizie de modificare a AII din 17 mai 2006, astfel cum a fost prezentată de Comisie, și de poziția Consiliului;
 2. subliniază natura pur tehnică a acestei revizui, care reprezintă doar consecința acordului unanim asupra Tratatului privind aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (Tratatul de aderare) ca cel de-al 28-lea stat membru al Uniunii; subliniază că, din motivul expus anterior, această revizuire a AII care însoțește bugetul rectificativ nr. 1/2013 a fost

¹ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

² JO L 66, 8.3.2013.

tratată separat de dezbaterile politice interinstituționale în curs cu privire la modul de soluționare a problemei plăților restante din 2012 și de negocierile privind bugetul rectificativ nr. 2/2013;

3. reamintește că, în conformitate cu punctul 29 din AII din 17 mai 2006, resursele necesare pentru finanțarea aderării unui nou stat membru la Uniune urmează să fie asigurate prin ajustarea cadrului financiar, adică printr-o revizuire a plafoanelor creditelor de angajament și de plată pentru 2013;
4. își reiterează poziția potrivit căreia perioada de opt săptămâni prevăzută la articolul 4 din Protocolul (nr. 1) privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană pentru informarea parlamentelor naționale cu privire la orice proiect de act legislativ nu se aplică chestiunilor bugetare; regretă, prin urmare, că, în pofida termenului foarte scurt prevăzut pentru intrarea în vigoare a acestei ajustări și a Bugetului rectificativ nr. 1/2013, Consiliul a lăsat totuși această perioadă să se scurgă înainte de a-și adopta poziția, reducând astfel la minimum intervalul de timp disponibil pentru adoptarea de către Parlament în conformitate cu dispozițiile tratatului;
5. regretă, de asemenea, faptul că, și după expirarea termenului de opt săptămâni, Consiliul a ajuns cu greu la un acord cu privire la această revizuire, ceea ce a condus la apariția unei întârzieri în ceea ce privește disponibilitatea finanțărilor destinate Croației, prevăzute cu începere de la 1 iulie 2013; avertizează că trebuie să se evite ca această situație să devină un precedent pentru extinderile ulterioare;
6. salută faptul că, în cele din urmă, Consiliul a ajuns la un acord cu privire la revizuirea, fără nicio compensare, cu cele 374 de milioane EUR solicitate, a plafoanelor creditelor de plată prevăzute pentru 2013; consideră că, suma în cauză fiind limitată, iar creditele de plată prevăzute în bugetul 2013 fiind insuficiente în prezent, aceasta este modalitatea corespunzătoare prin care se poate îndeplini obligația asumată de statele membre odată cu semnarea Tratatului de aderare și se pot respecta dispozițiile de la punctul 29 din AII din 17 mai 2006;
7. consideră totuși regretabil faptul că, în ceea ce privește revizuirea creditelor de angajament, Consiliul a decis să neglijeze importanța politică a adoptării ca atare a propunerii Comisiei, optând, în schimb, pentru o compensare a creditelor de angajament solicitate; denunță această situație, care contravine spiritului deciziei unanime luate odată cu semnarea Tratatului de aderare, precum și spiritului AII din 17 mai 2006; subliniază că o astfel de decizie transmite un semnal politic eronat nu doar Croației, ci și celorlalte țări candidate; subliniază că această decizie a Consiliului este acceptată doar pentru că se referă la ultimele 6 luni ale actualului CFM (2007-2013); atrage atenția asupra faptului că această situație nu ar trebui să creeze un precedent pentru viitoarele extinderi ce ar putea avea loc pe durata următorului CFM (2014-2020);
8. regretă faptul că rubrica 5 a fost identificată drept principala sursă pentru compensarea creditelor de angajament, deoarece acest fapt ar putea conduce la lipsa resurselor necesare în vederea acoperirii ajustărilor salariale contestate în cazul în care Curtea de Justiție va pronunța o hotărâre în acest sens chiar în 2013;
9. decide totuși, în lumina importanței politice și a caracterului urgent din punct de vedere juridic al asigurării finanțărilor necesare Croației, să aprobe decizia anexată la prezenta

rezoluție, astfel cum a fost modificată de către Consiliu;

10. încredințează Președintelui sarcina de a semna această decizie împreună cu Președintele Consiliului și de a asigura publicarea sa în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;
11. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție, împreună cu anexele, Consiliului și Comisiei.

ANEXĂ:

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual, pentru a ține seama de cerințele în materie de cheltuieli care rezultă din aderarea Croației la Uniunea Europeană

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară¹, în special punctul 29,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Tratatul privind aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană² prevede dispoziții tranzitorii în materie bugetară.
- (2) Conferința de aderare din 30 iunie 2011 a sprijinit rezultatele negocierilor care au stabilit cerințele în materie de cheltuieli care rezultă din aderarea Croației la Uniunea Europeană la 1 iulie 2013.
- (3) Aderarea Croației necesită o ajustare a cadrului financiar multianual 2007-2013, astfel încât să se majoreze plafoanele creditelor de angajament pe anul 2013 cu 47 de milioane EUR pentru subrubrica 1a, cu 450 de milioane EUR pentru subrubrica 1b, cu 21 de milioane EUR pentru rubrica 2, cu 42 de milioane EUR pentru subrubrica 3a și cu 31 de milioane EUR pentru subrubrica 3b și să se prevadă fonduri pentru compensații în valoare de 75 de milioane EUR în cadrul rubricii 6, în prețuri curente.
- (4) Aderarea Croației necesită, de asemenea, o ajustare a plafonului creditelor de plată pentru 2013, care trebuie majorat cu 374 de milioane EUR, în prețuri curente.
- (5) Cadrul financiar pentru Uniunea Europeană convenit în cadrul Acordului interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ar trebui

¹ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

² JO xxx

ajustat, pentru perioada 1 iulie – 31 decembrie 2013, pentru a ține seama de aderarea Croației.

- (6) Prin urmare, anexa I la Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ar trebui modificată în consecință¹,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articol unic

Sub rezerva intrării în vigoare a Tratatului privind aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană la 1 iulie 2013, anexa I la Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European
Președinte*

*Pentru Consiliu
Președinte*

¹ În acest sens, cifrele care rezultă din acordul menționat anterior sunt transformate în prețuri din 2004.

ANEXĂ

(Milioane EUR - prețuri constante 2004)

CREDITE DE ANGAJAMENT	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total 2007-2013
1. Creștere durabilă	50.865	53.262	55.879	56.435	55.693	57.708	59.111	388.953
1a Competitivitate pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă	8.404	9.595	12.018	12.580	11.306	12.677	13.112	79.692
1b Coeziune pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă	42.461	43.667	43.861	43.855	44.387	45.031	45.999	309.261
2. Conservarea și gestionarea resurselor naturale	51.962	54.685	51.023	53.238	52.136	51.901	51.284	366.229
din care: cheltuieli legate de piață și plăți directe	43.120	42.697	42.279	41.864	41.453	41.047	40.645	293.105
3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție	1.199	1.258	1.375	1.503	1.645	1.797	2.014	10.791
3a Libertate, securitate și justiție	600	690	785	910	1.050	1.200	1.390	6.625
3b Cetățenie	599	568	590	593	595	597	624	4.166
4. UE ca actor mondial	6.199	6.469	6.739	7.009	7.339	7.679	8.029	49.463
5. Administrație(1)	6.633	6.818	6.816	6.999	7.044	7.274	7.106	48.690
6. Compensări	419	191	190	0	0	0	63	863
TOTAL CREDITE DE ANGAJAMENT	117.277	122.683	122.022	125.184	123.857	126.359	127.607	864.989
ca procent din VNB	1,08%	1,09%	1,06%	1,06%	1,03%	1,03%	1,01%	1,05%
TOTAL CREDITE DE PLATĂ	115.142	119.805	109.091	119.245	116.394	120.649	120.731	821.057
ca procent din VNB	1,06%	1,06%	0,95%	1,01%	0,97%	0,98%	0,96%	1,00%
Marjă disponibilă	0,18%	0,18%	0,29%	0,22%	0,26%	0,25%	0,27%	0,23%
Plafonul resurselor proprii ca procent din VNB	1,24%	1,24%	1,24%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%	1,23%

(1) Cheltuielile aferente pensiilor, incluse sub plafonul acestei rubrici, se calculează net din contribuțiile personalului la sistemul corespunzător, în limita a 500 de milioane EUR în prețurile din 2004 pentru perioada 2007-2013.

REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

Data adoptării	1.7.2013
Rezultatul votului final	+: 34 -: 2 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Marta Andreasen, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Helga Trüpel, Oleg Valjalo, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Membri supleanți prezenți la votul final	Frédéric Daerden, Derk Jan Eppink, Jürgen Klute, Ivana Maletić, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Nils Torvalds